

**Projekt**

z dnia 20 lipca 2015 r.

Zatwierdzony przez .....

**UCHWAŁA NR .....  
RADY MIEJSKIEJ W BIERUNIU**

z dnia ..... 2015 r.

**w sprawie wyrażenia opinii do zweryfikowanej przez Marszałka Województwa Śląskiego propozycji planu  
Aglomeracji Bieruń III**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zm.), art. 43 ust. 2b ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. z 2015 r., poz. 469) oraz § 4 ust. 4 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 22 lipca 2014 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (t.j. Dz.U. z 2014 r., poz. 995), na wniosek Burmistrza Miasta Bierunia,

**RADA MIEJSKA W BIERUNIU  
uchwala:**

**§ 1.** Zaopiniować pozytywnie propozycję planu Aglomeracji Bieruń III zweryfikowaną przez Marszałka Województwa Śląskiego, stanowiącą załącznik do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierzyć Burmistrzowi Miasta Bierunia.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr .....

Rady Miejskiej w Bieruniu

z dnia ..... 2015r.

# Propozycja planu aglomeracji

## Aglomeracja Bieruń III

.....  
(podać nazwę aglomeracji<sup>1</sup>)

powiat bieruńsko-lędzki

.....

województwo śląskie

.....

*Wniosek został zweryfikowany*

w dniu *12.05.2015* .....

.....  
*[Podpis]*  
.....

<sup>1</sup> zaleca się, aby nazwa aglomeracji była nazwą gminy, na terenie której wyznaczana jest aglomeracja lub nazwą gminy wiodącej w aglomeracji

# Część opisowa

## 1. Podstawowe informacje na temat aglomeracji<sup>2</sup>

1. Nazwa aglomeracji: **Aglomeracja Bieruń III**
2. Wielkość RLM aglomeracji zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem / uchwałą: 11 600
3. Wielkość RLM aglomeracji planowanej do wyznaczenia: **10 310**
4. Gmina wiodąca w aglomeracji: **Bieruń**
5. Gminy w aglomeracji: **Bieruń**
6. Wykaz nazw miast i/lub miejscowości w aglomeracji, zgodnie z dołączonym do wniosku załącznikiem graficznym<sup>3</sup>: **Bieruń Nowy** (za wyjątkiem ulic: Starowiślniej, Jedwabnej, Wiślanej, Barbórki, Polnej, oraz ulic należących do aglomeracji Bieruń II: części ulic: Mieszka I, Wawelskiej, Warszawskiej, ulice: Węglowa i przyległe, Zuchowa i przyległe, Korfantego i przyległe, Remizowa i przyległe, Diamentowa i przyległe, Ofiar Oświęcimskich i przyległe, Nasypowa i przyległe), **Czarnuchowice** (za wyjątkiem części ulicy Mielęckiego).
7. Wykaz nazw miejscowości dołączanych do obszaru aglomeracji: do obszaru aglomeracji nie są dołączane nowe miejscowości
8. Wykaz nazw miejscowości wyłączanych z obszaru aglomeracji: części miejscowości: **Bieruń Nowy** (ulice: Starowiślna, Jedwabna, Wiślana, Barbórki, Polna), **Czarnuchowice** (część ulicy Mielęckiego), **Ściernie**
9. Nazwa miejscowości, w której zlokalizowana jest oczyszczalnia ścieków: **Bieruń Nowy**

*Źródło: dane ewidencyjne Urzędu Gminy Bieruń*

Analiza przeprowadzona zgodnie z *Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 22 lipca 2014r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji oraz wytycznymi Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej pt. Wytyczne do tworzenia i zmiany aglomeracji - wersja 02/07/2014* wskazała na konieczność zmiany granic aglomeracji wyznaczonej *Rozporządzeniem Nr 28/05 Wojewody Śląskiego z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji w Bieruniu.*

Zgodnie z *Rozporządzeniem Nr 28/05 Wojewody Śląskiego* Gmina Bieruń została podzielona na 3 aglomeracje przyporządkowane do trzech oczyszczalni ścieków. Aglomeracja Bieruń III wyznaczona ww. rozporządzeniem obejmowała wszystkie tereny zlewni oczyszczalni przy ul. Soleckiej, w tym tereny niezabudowane i nieprzewidziane do skanalizowania, oraz pokrywała się częściowo z granicą administracyjną gminy.

Granice i obszar aglomeracji Bieruń III zostały ograniczone do zasięgu istniejącej sieci kanalizacyjnej w zlewni oczyszczalni ścieków przy ul. Soleckiej, do której odprowadzane są ścieki komunalne odbierane od mieszkańców oraz zakładów przemysłowych zlokalizowanych w jej zlewni. Z aglomeracji Bieruń III wyłączona została również miejscowość Ściernie, która zgodnie z *Rozporządzeniem Nr 28/05 Wojewody Śląskiego* znajdowała się w aglomeracji Bieruń III. Na obszarze tym trwa obecnie budowa sieci

<sup>2</sup> Według najbardziej aktualnych danych, z podaniem źródeł informacyjnych (GUS, ewidencja gminy etc.)

<sup>3</sup> Propozycję planu aglomeracji należy przygotować w oparciu o wykaz miast i/lub miejscowości w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 2002 r. o urzędowych nazwach miejscowości i obiektów fizjograficznych. W przypadku miast podaje się nazwę miasta, a nie poszczególnych jego dzielnic. Szczegółowy wykaz miejscowości znajduje się w rozporządzeniu Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 13 grudnia 2012 r. w sprawie wykazu urzędowego nazw miejscowości i ich części (Dz. U. z 2013 r. poz.200).



kanalizacyjnej, z której ścieki poprzez sieć istniejącą skierowane zostaną do oczyszczalni przy ul. Jagiełły, w związku z czym obszar ten przyłączony został do aglomeracji Bieruń II. Pozostałe tereny znajdujące się w zlewni oczyszczalni, niewyposażone w sieć kanalizacyjną, charakteryzują się zabudową rozproszoną, a liczba mieszkańców i turystów, którzy mogliby być obsługiwani przez sieć kanalizacyjną, jest mniejsza niż 120 osób na km sieci kanalizacyjnej. Na tych terenach przewidywana jest dalsza eksploatacja szczelnych zbiorników bezodpływowych lub też budowa przydomowych oczyszczalni ścieków. W przypadku zwiększenia się liczby mieszkańców przewiduje się rozbudowę zbiorczego systemu kanalizacji z odprowadzeniem ścieków do OS Solecka. Działania te będą wykonywane zgodnie z Załoženiami Budżetu Gminy Bieruń.

*W przypadku aglomeracji współtworzonej przez kilka gmin wniosek o wyznaczenie obszaru i granic aglomeracji składa gmina wiodąca. W takim przypadku informacje i dane powinny być przedstawione zarówno dla całej aglomeracji, jak i odrębnie dla gmin współtworzących aglomerację.*

*Złożenie wniosku o zmianę aglomeracji wymaga przedstawienia informacji dotyczącej rozporządzenia wojewody lub uchwały sejmiku województwa w sprawie wyznaczenia aglomeracji oraz przedstawienia merytorycznego uzasadnienia takiego działania.*

## 2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji)

Miejscowość: Bieruń	Ulica, nr: Rynek 14
Gmina: Bieruń	Powiat: bieruńsko-lędziński
Województwo: śląskie	
Telefon: 32 324 24 33	Fax: 32 216 47 77
e-mail do kontaktu bieżącego: sabina.ryszka@um.bierun.pl, agnieszka.furgal@um.bierun.pl	

## 3. Dane kontaktowe osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

1. Imię i nazwisko: Sabina Ryszka – Pluta; Agnieszka Demska - Furgal
2. Telefon: 32 324 24 33
3. Fax: 32 216 47 77
4. E-mail: sabina.ryszka@um.bierun.pl, agnieszka.furgal@um.bierun.pl

## 4. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji

Lp.	Wyszczególnienie	Nie <sup>4</sup>	Tak <sup>5</sup>
1	2	3	4
1	Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego: – (29 maja 2007r.) Miejskowy plan zagospodarowania przestrzennego terenu położonego pomiędzy linią kolejową, Potokiem Goławieckim, ul. Wawelską i ul. Bohaterów Westerplatte, – II/4/2009 (26 luty 2009 r.) Mppz pomiędzy linią kolejową, ulicami Boh. Westerplatte, Wawelską, Równoległą i Mielęckiego z włączeniem terenu położonego wzdłuż ul. Przecznicza,		X

<sup>4</sup> Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź



	<ul style="list-style-type: none"> <li>– XII/4/2012 (30 sierpnia 2012r.) Mppz terenu położonego pomiędzy ul. Bogusławskiego, ul. Warszawską, ul. Granitową, ogrodzeniem KWK Piast, ul. Solecką i granicami miasta,</li> <li>– XV/1/2012 (25 października 2012r.) Mppz terenu Czarnuchowice,</li> <li>– I/9/2013 (31 stycznia 2013r.) Zmiana mppz terenu położonego pomiędzy linią kolejową, Potokiem Goławieckim, ul. Wawelską i ul. Bohaterów Westerplatte.</li> </ul>		
2	<p>Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy:</p> <p>Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bierunia z dnia 25 kwietnia 2013r.</p>		X
3	Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego	X	
4	Wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych	X	
5	<p>Inne (wymienić)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Koncepcja gospodarki ściekowej na terenie gminy Bieruń z określeniem zadań priorytetowych, 2014,</li> <li>– Rozporządzenie Nr 28/05 Wojewody Śląskiego z dnia 30 czerwca 2005 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji w Bieruniu,</li> <li>– Sprawozdanie z KPOŚK w roku 2013,</li> <li>– Strategia Rozwoju Miasta: Bieruń 2020,</li> <li>– Opracowanie ekofizjograficzne dla miasta Bieruń wraz z mapami: mapa geologiczna z elementami sieci hydrograficznej, mapa uwarunkowań środowiskowych, mapa inwentaryzacji terenu, mapa wynikowa,</li> <li>– Dokumentacja wstępna do projektu dostosowania do dyrektywy unijnej oczyszczalni ścieków w Bieruniu przy ul. Soleckiej,</li> <li>– Operat wodnoprawny na odprowadzenie oczyszczonych ścieków komunalnych do potoku Goławieckiego za pośrednictwem rowów melioracyjnych.</li> </ul>		X

## 5. Opis systemu zbierania ścieków komunalnych w obrębie aglomeracji

5.1. Informacje na temat długości i rodzaju istniejącej sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej oraz długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej i liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe

**Tabela 1. Sieć istniejąca**

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>5</sup>	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	10,3685	3 457	10	3 467	-
2	Sanitarna tłoczna	0,7235				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
4	Ogólnospławna tłoczna	0				
Razem		11,092	3 457	10	3 467	

**Tabela 2. Sieć, na której wykonanie zostały pozyskane środki finansowe**

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi (źródło finansowania)
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>6</sup>	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	19,1315	1410	0	1410	Koszt ogółem: ok. 12 mln zł, w tym: RPO Woj. Śląskiego ok 8 mln zł, środki własne ok. 4 mln zł
2	Sanitarna tłoczna	5,5765				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
4	Ogólnospławna tłoczna	0				
Razem		24,708	1410	0	1410	

**Należy zwrócić uwagę na 2 szczególne przypadki:**

### **Sytuacja 1**

*Sieć ogólnospławna została zamieniona w kanalizację deszczową, a ładunek z tej sieci zostanie „przepięty” do nowobudowanej kanalizacji sanitarnej. W takim przypadku osoby korzystające uprzednio z sieci ogólnospławnej należy usunąć z wykazu osób korzystających z sieci na terenie aglomeracji, wykazać je należy natomiast jako osoby planowane do podłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej mającej zastąpić odcinek kanalizacji ogólnospławnej.*

<sup>5</sup> Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” rozumie się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych w obiektach usług turystycznych, szpitalach, internatach, więzieniach etc.

<sup>6</sup> Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” rozumie się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych w obiektach usług turystycznych, szpitalach, internatach, więzieniach etc.



### Sytuacja 2

Na terenie aglomeracji funkcjonuje sieć kanalizacyjna, jednak ścieki zbierane tą siecią nie są oczyszczane (brak odprowadzenia do oczyszczalni ścieków). W takim przypadku należy wykazać długość sieci istniejącej, ale nie wykazywać osób do niej podłączonych jako korzystających z sieci. Dopiero w przypadku dobudowania fragmentów sieci łączących istniejącą sieć kanalizacji sanitarnej z oczyszczalnią ścieków należy te osoby wykazać jako podłączone do zbiorczego systemu kanalizacji.

## 5.2. Informacje na temat długości i rodzaju planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej w celu dostosowania aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby osób korzystających z planowanej sieci kanalizacyjnej.

W aglomeracji Bieruń III planuje się budowę przyłączy kanalizacyjnych do nowych domów powstających w zlewni oczyszczalni. Mieszkańcy będą podłączani do istniejącego systemu kanalizacyjnego sukcesywnie po uzyskaniu warunków włączenia do sieci kanalizacyjnej. Inwestycje realizowane w zlewni OS Soleckiej będą uzależnione od rozwoju budownictwa w zlewni tej oczyszczalni.

### 5.2.1. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci<sup>7</sup>.

Wykaz miast i/lub miejscowości wchodzących w skład aglomeracji, w obrębie których planuje się wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej: nd

*Należy zwrócić uwagę, że sieć kanalizacyjna, na której wykonanie pozyskane zostały już środki finansowe, należy traktować jako sieć wykonaną, co oznacza, że jej długość nie będzie brana pod uwagę przy obliczaniu wskaźnika długości sieci – informacja na temat tej sieci powinna znaleźć się w pkt 5.1.*

Lp.	Kanalizacja planowana do wykonania	Długość [km]	Liczba osób, które zostaną podłączone do planowanej do wykonania kanalizacji			Uwagi
			Mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>8</sup>	Sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	nd	nd	nd	nd	nd
2	Sanitarna tłoczna	nd				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	nd				
4	Ogólnospławna tłoczna	nd				
Razem		nd	nd	nd	nd	

<sup>7</sup> Wskaźnik wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej. Należy pamiętać, aby planowane inwestycje były uzasadnione ekonomicznie. Szczegółowe uwarunkowania dotyczące wyliczania wskaźnika długości sieci znajdują się w Wytycznych do tworzenia i zmiany aglomeracji.

<sup>8</sup> Pod pojęciem „osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji” przyjmuje się liczbę zarejestrowanych miejsc noclegowych (obiekty usług turystycznych, szpitale, internaty, więzienia).



**Wskaźnik długości sieci > 120 mieszkańców na 1 km sieci**

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na 1 km sieci).	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	nd
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	nd
Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem] / długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	nd

**5.2.2. Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci.**

Wykaz miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej, wraz ze wskazaniem charakteru obszaru (obszar objęty formą ochrony przyrody zgodnie z ustawą o ochronie przyrody – określić jakiej; teren strefy ochronnej ujęcia wody etc.): brak

Lp.	Kanalizacja planowana do realizacji	Długość [km]	Liczba osób, które będą obsługiwane przez planowaną do wykonania kanalizację			Uwagi
			mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>6</sup>	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	nd	nd	nd	nd	-
2	Sanitarna tłoczna	nd				
Razem		nd	nd	nd	nd	

**Wskaźnik długości sieci 90÷120 mieszkańców na 1 km sieci**

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 90 osób na 1 km sieci)	
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	nd
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji, którzy będą obsługiwani przez planowaną do wykonania sieć kanalizacyjną [kol. 6 - razem]	nd
Wskaźnik długości sieci = sumaryczna liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywające na terenie aglomeracji [kol. 6 - razem]/długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3 - razem]	nd

**5.3. Informacje na temat długości i rodzaju sieci kanalizacyjnej oraz liczby osób korzystających z sieci kanalizacyjnej po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG).**

Lp.	Kanalizacja istniejąca i planowana	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji po dostosowaniu aglomeracji do warunków określonych w Dyrektywie 91/271/EWG			Uwagi
			mieszkańcy	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji <sup>6</sup>	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna	29,5	4 867	10	4 877	-
2	Sanitarna tłoczna	6,3				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
4	Ogólnospławna tłoczna	0				
Razem		35,8	4 867	10	4 877	

**6. Opis gospodarki ściekowej w aglomeracji**

**6.1. Informacje na temat oczyszczalni ścieków.<sup>9</sup>**

Nazwa oczyszczalni ścieków: Oczyszczalnia Ścieków przy ul. Soleckiej

Lokalizacja oczyszczalni ścieków (adres): 43-150 Bieruń, ul. Solecka

Dane kontaktowe (telefon, e-mail, fax):

tel.(032) 216-27-64, 660 429 002; bpik@bpik.com.pl

Pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków z oczyszczalni do środowiska (data, znak, oznaczenie organu, termin ważności decyzji):

data wydania: 30.12.2005

oznaczenie organu: Starosta Bieruńsko-Lędziński, numer decyzji: ŚR.6223/16/2005

termin ważności decyzji: do 31.12.2015

Przepustowość oczyszczalni:

średnia [m<sup>3</sup>/d]: 1 800

maksymalna godzinowa [m<sup>3</sup>/h]: bd

maksymalna roczna [m<sup>3</sup>/rok]: bd

Projektowa wydajność oczyszczalni ścieków [RLM]: 7 800

Ilość ścieków dostarczanych do oczyszczalni ścieków, zgodnie z danymi przedłożonymi w ostatnim sprawozdaniu z realizacji KPOŚK:

Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m<sup>3</sup>/d]: 1 226,4

Ścieki dowożone [m<sup>3</sup>/d]: 16,4

Średnie obciążenie oczyszczalni [m<sup>3</sup>/d]: 1 242,8 (453 619 m<sup>3</sup>/r) w tym:

ścieki zafakturowane: 388 451 m<sup>3</sup>/r

ścieki dowożone: 6 000 m<sup>3</sup>/r

<sup>9</sup> W przypadku funkcjonowania więcej niż jedna oczyszczalnia ścieków, dla każdej oczyszczalni należy wypełnić oddzielne tabele. Analogiczne tabele trzeba również wypełnić w przypadku planowanej oczyszczalni ścieków.



infiltracja: 59 168 m<sup>3</sup>/r

Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m<sup>3</sup>/rok]: 464 048,6

Przewidywane średnie obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m<sup>3</sup>/d]: 1 242,8

Przewidywana ilość ścieków oczyszczanych w roku po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej [m<sup>3</sup>/rok]: 453 619

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych		
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	620	.....
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	1 420	.....
Zawiesina ogólna [mg/l]	820	.....
Fosfor ogólny [mgP/l]	9	.....
Azot ogólny [mgN/l]	78	.....
Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych <sup>10</sup>		
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	25	20
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	125	102
Zawiesina ogólna [mg/l]	35	28
Fosfor ogólny [mgP/l]	3	1
Azot ogólny [mgN/l]	30	23

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:	
Nazwa ciek: rów „C” i rów „D” do ujścia do potoku Goławieckiego	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: 3+000
Współrzędne geograficzne wylotu: dł. 19,102258, szer. 50,0509590	

Typ oczyszczalni ścieków <sup>11</sup>	
B - oczyszczalnia biologiczna spełniająca standardy odprowadzanych ścieków	X
Non B - oczyszczalnia biologiczna niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków	
PUB1 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji ≥ 100 000 RLM	

<sup>10</sup> Należy zwrócić uwagę, że % redukcji zanieczyszczeń dotyczy ładunku wprowadzanego na oczyszczalnię i ładunku odprowadzanego z oczyszczalni, nie zaś zawartości % zanieczyszczeń w jednostce objęściowej ścieków

<sup>11</sup> Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź



non PUB1 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	
PUB2 - oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu (N), fosforu (P) spełniająca standardy odprowadzanych ścieków dla aglomeracji < 100 000 RLM	
non PUB2 - oczyszczalnia jw. niespełniająca standardów odprowadzanych ścieków w zakresie usuwania N i/lub P	

Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu budowy, rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni:

Oczyszczalnia przy ul. Soleckiej jest obiektem przewidzianym do gruntownej przebudowy. Obecnie trwają prace projektowe nad rozwiązaniami technicznymi i technologicznymi. W rozwiązaniach koncepcyjnych i projektowych przewidziano likwidację istniejących rowów cyrkulacyjnych i budowę nowej oczyszczalni ścieków w miejscu rowów nr 1 i 2. Przebudowana oczyszczalnia posiadała będzie RLM projektowe na poziomie 11667 co pozwoli na oczyszczenie wszystkich ścieków pochodzących z aglomeracji Bieruń III.

## 6.2. Informacje dotyczące indywidualnych systemów oczyszczania ścieków obsługujących mieszkańców aglomeracji

Podstawowe informacje na temat istniejących na terenie aglomeracji indywidualnych systemów oczyszczania ścieków oraz zamierzeń inwestycyjnych w tym zakresie:

Wg danych ewidencyjnych Urzędu Gminy Bieruń na obszarze aglomeracji Bieruń III funkcjonuje 7 indywidualnych systemów oczyszczania ścieków w postaci przydomowych oczyszczalni ścieków. Indywidualne systemy obsługują ok. 35 mieszkańców. Mieszkańcy w obszarze aglomeracji Bieruń III nie użytkują zbiorników bezodpływowych.

Obszary będące w zlewni OS Solecka (poza aglomeracją) wyposażone są w zbiorniki bezodpływowe, z których ścieki dowożone są na OS Solecką lub inne pobliskie oczyszczalnie (np. oczyszczalnia w Tychach). W przypadku posiadania środków własnych przez Gminę, tereny te będą sukcesywnie uzbrajane w sieć kanalizacyjną, a ścieki zostaną sprowadzone do OS Solecka. Działania te będą wykonywane zgodnie z Załoženiami Budżetu Gminy Bieruń.

Na obszarze Aglomeracji Bieruń III nie przewiduje się budowy dodatkowych indywidualnych systemów oczyszczania ścieków.

## 6.3. Informacje dotyczące końcowego punktu zrzutu (w przypadku braku oczyszczalni ścieków na terenie aglomeracji)

Nie dotyczy

Końcowy punkt zrzutu:	
Nazwa aglomeracji, do której będą odprowadzane ścieki: .....	Współrzędne geograficzne końcowego punktu zrzutu: ..... .....
Nazwa oraz typ oczyszczalni ścieków, do której będą odprowadzane ścieki komunalne: ..... ..... .....	

## 6.4. Informacje o średniej dobowej ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji oraz ich składzie jakościowym.

Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji [m <sup>3</sup> /d]: 509,4		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Uwagi
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	620	.....
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	1 420	.....
Zawiesina ogólna [mg/l]	820	.....
Fosfor ogólny [mgP/l]	9	.....
Azot ogólny [mgN/l]	78	.....

## 6.5. Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej.

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych podłączonych do systemu kanalizacji zbiorczej:  
 KWK „Piast”  
*Ścieki pochodzące z przemysłu i usług stanowią 69% ścieków zafakturowanych. Są to głównie ścieki poławienne i deszczowe z terenu kopalni KWK „Piast”.*

Ilość ścieków przemysłowych (powstających w zakładach przemysłowych i usługowych), odprowadzanych do kanalizacji [m <sup>3</sup> /d] 736,1		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d]
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	440	323 884
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	1005	739 781
Zawiesina ogólna [mg/l]	580	426 938
Fosfor ogólny [mgP/l]	7,2	5 300
Azot ogólny [mgN/l]	55,3	40 706
.....		

## 6.6. Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane. Nie dotyczy

Wykaz zakładów przemysłowych oraz określenie charakteru zakładów usługowych planowanych do podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej:  
 nie dotyczy

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady planowane do podłączenia do kanalizacji [m <sup>3</sup> /d]: nie dotyczy		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby przez zakłady planowane do podłączenia [g/d] <sup>12</sup>
1	2	3
BZT <sub>5</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	nie dotyczy	nie dotyczy
ChZT <sub>Cr</sub> [mgO <sub>2</sub> /l]	nie dotyczy	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	nie dotyczy	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	nie dotyczy	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	nie dotyczy	nie dotyczy
.....	nie dotyczy	nie dotyczy

<sup>12</sup> Podać wyłącznie dla BZT<sub>5</sub>.



**6.7. Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.**

Wyszczególnienie:	RLM
Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 4)	3 457
Liczba mieszkańców, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 4)	1 410
Liczba mieszkańców planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 4 + pkt 5.2.2 kol. 4)	0
Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci kanalizacyjnej (pkt 5.1 Tab. 1 kol. 5)	10
Liczba osób czasowo przebywających, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane (pkt 5.1 Tab. 2 kol. 5)	0
Liczba osób czasowo przebywających planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej (pkt 5.2.1 kol. 5 + pkt 5.2.2 kol. 5)	0
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.5 / 60 g/d]	5 398
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 6.6 / 60 g/d]	0
Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), nieplanowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę	35
<b>Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)</b>	<b>10 310</b>

7. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody, występujących na obszarze aglomeracji, obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzje ustanawiające te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.

Na obszarze aglomeracji Bieruń III nie znajdują się strefy ochronne ujęć wód.

8. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.

Na terenie aglomeracji Bieruń III nie występują obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych.

9. Informacje o formach ochrony przyrody, występujących na obszarze aglomeracji, zawierające nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.

Na terenie aglomeracji Bieruń III nie występują obszary prawnie chronione wymienione w ustawie z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody (Dz.U. z 2004 r., Nr 92, poz. 880 z późniejszymi zmianami). Na omawianym terenie brak jest również obszarów Natura 2000.

#### 10. Poprawność wykonania części graficznej.

Lp.	Wyszczególnienie	Nie <sup>13</sup>	Tak <sup>12</sup>	Nie dotyczy <sup>12</sup>
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.			X
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			X
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.			X
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
9	Część graficzna została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej).		X	

<sup>13</sup> Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź.

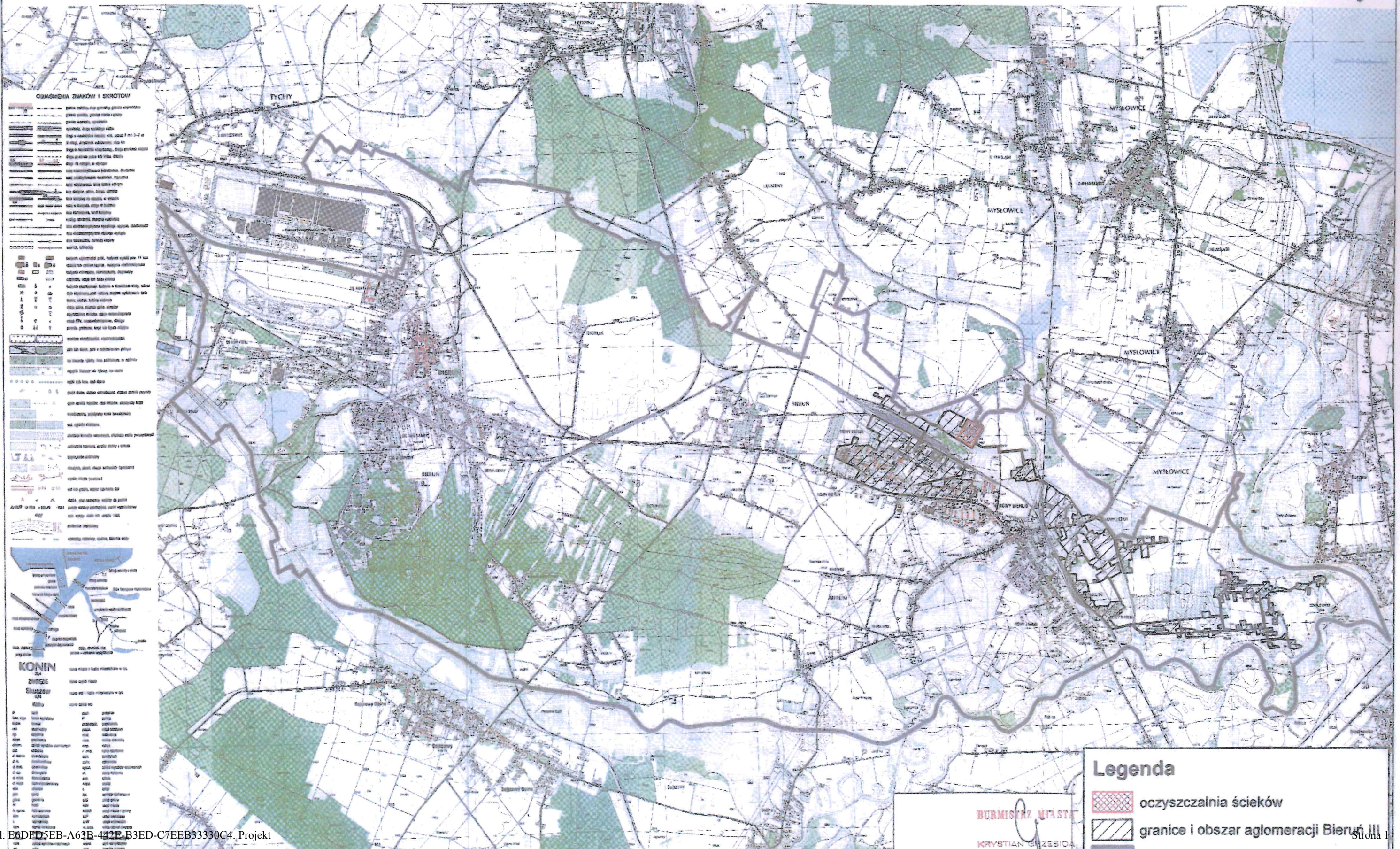
Zaznaczenie jednej odpowiedzi „NIE” świadczy o niewłaściwym wykonaniu załącznika graficznego do wniosku o wyznaczenie obszaru i granic aglomeracji. Tak wykonany dokument – mapa nie może być podstawą do pozytywnego rozpatrzenia wniosku. Załącznik graficzny wymaga poprawienia. Odpowiedzi „NIE DOTYCZY” mogą wystąpić jedynie w wierszach Nr 5, 6 i 7.

### Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy

<p>BURMISTRZ MIASTA</p> <p>KRYSTIAN ORZESIOA</p> <p>2015 -03- 27</p> <p>(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)</p>	<p>URZĄD MIEJSKI</p> <p>Rynek 14</p> <p>43-150 BIERUŃ</p> <p>tel.: 032/324-24-33, 324-24-00</p> <p>fax 032/216-47-77</p> <p>(pieczęć Wnioskodawcy)</p>
--	--



**Plan aglomeracji Bierań III**  
**SKALA 1:25 000**





## Uzasadnienie

Celem prawidłowego wdrażania postanowień Dyrektywy Rady 91/271/EWG z dnia 21 maja 1991 roku (zwana dalej dyrektywą ściekową), stanowiącej podstawowy akt prawny Unii Europejskiej w zakresie oczyszczania ścieków komunalnych, w 2014 r. weszła w życie nowelizacja, zmiany prawne wprowadzono ustawą z dnia 30 maja 2014 r. o zmianie ustawy – Prawo wodne oraz niektórych innych ustaw. Przyjęcie za podstawę art. 5.2 dyrektywy 91/271/EWG, implikowało ponadto wprowadzenie zmian w stosownych rozporządzeniach wykonawczych, a także aktualizację opracowanych przez Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej (KZGW) „Wytycznych do tworzenia i zmiany aglomeracji”.

W konsekwencji gmina Bieruń winna była zweryfikować obszary swoich aglomeracji. Zgodnie z art. 2a i 2b ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2015 r., poz. 469), aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały, sejmik województwa, po uzgodnieniu przez marszałka województwa z właściwym dyrektorem regionalnego zarządu gospodarki wodnej, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy - z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska, oraz po zasięgnięciu przez marszałka województwa opinii zainteresowanych gmin.

Marszałek Województwa Śląskiego przedłożył gminie Bieruń do zaopiniowania propozycję planu aglomeracji, która jest analogiczna z oczekiwaniami gminy Bieruń, została pozytywnie zweryfikowana i spełnia wymogi określone w ww. przepisach.

Przy wyznaczaniu obszaru aglomeracji przyjęto, że realizacja sieci kanalizacyjnej na obszarze aglomeracji z doprowadzeniem do oczyszczalni ścieków albo końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych będzie uzasadniona finansowo i technicznie, przy czym wskaźnik koncentracji nie będzie mniejszy niż 120 mieszkańców na 1 km sieci kanalizacyjnej.

Prawidłowa identyfikacja aglomeracji, ich granic i obszarów ma zasadniczy wpływ na realizację przez gminę zobowiązań wynikających z Traktatu Akcesyjnego w części dotyczącej dyrektywy ściekowej.

W związku z powyższym podjęcie niniejszej uchwały jest prawnie i merytorycznie uzasadnione.